



Concierto de Primavera 2016

“Poetas”

Los Navalmorales, 23 de abril de 2016

Primera parte... de las cosas de la vida

Alfonsina y el mar (Mus: A. Ramírez / Letra: F. Luna / Arr: J. Gustems)

Lasciatemi morire (C. Monteverdi)

Aquellas pequeñas cosas (J. M. Serrat / Arr: J. Hernán Arango)

Señor, me cansa la vida (Mús: J. A. García / Letra: A. Machado)

Vita della mia vita (A. Rota)

Negra sombra (Mús: J. Montes / Letra: R. de Castro)

La vie en rose (Mús: Louiguy / Arr: J. L. Blasco / Letra: E. Piaf)

La maza (Mús: L. Cangiano / Letra: S. Rodríguez)

Cantares (Mús: J.M. Serrat / Letra: A. Machado)

Segunda parte... de las cosas del amor

Come Again (J. Dowland)

In These Delightful Pleasant Groves (H. Purcell)

El último café (Mús: H. Stamponi / Letra: C. Castillo / Arr: E. Dublanc)

Te quiero (Mús: A. Favero / Letra: M. Benedetti)

L'hymne à l'amour (Mús: M. Monnot / Arr: J. A. Oliveira / Letra E. Piaf)

Corazón Coraza (Mús: L. Cangiano / Letra: M. Benedetti)

Tears in Heaven (Mús y Letra: E. Clapton & W. Jennings / Arr: K. Shaw)

Se equivocó la paloma (Mús: C. Guastavino / Letra: R. Alberti)

Nostalgias (Mús: J. C. Cobián / Arr: D. Andreo / Letra: E. Candícamo)

Primera parte... de las cosas de la vida....

1. **Alfonsina y el mar** (Mus: A. Ramírez / Letra: F. Luna / Arr: J. Gustems)

**Por la blanda arena que lame el mar
su pequeña huella no vuelve más
y un sendero sólo de pena y silencio llegó
hasta el agua profunda,
y un sendero sólo de penas mudas llegó
hasta la espuma.**

**Sabe Dios que angustia te acompañó
que dolores viejos calló tu voz
para recostarte arrullada en el campo
de las caracolas marinas,
la canción que canta en el fondo oscuro
del mar, la caracola.**

**Te vas Alfonsina con tu soledad
que poemas nuevos fuiste a buscar
y una voz antigua de viento y de sal
te requiebra el alma y la va llevando,
y te vas, hacia allá como en sueños
dormida Alfonsina, vestida de mar.**

Cinco sirenitas te llevarán
por caminos de algas y de coral
y fosforescentes caballos marinos harán
una ronda a tu lado,
y los habitantes del agua van a jugar
pronto a tu lado.

Bájame la lámpara un poco más
déjame nodriza que duerma en paz
y si llama él, no le digas que estoy
dile que Alfonsina no vuelve,
y si llama él no le digas nunca que estoy
di, que me he ido.

(En negrita lo que se interpreta en el concierto)

“**Alfonsina y el mar**» es una **zamba** compuesta por el pianista argentino Ariel Ramírez y el escritor Félix Luna, publicada por primera vez en el disco de **Mercedes Sosa** “Mujeres argentinas” de 1969.

La canción es un homenaje a la poetisa de la misma nacionalidad Alfonsina Storni, que se suicidó en 1938 en Mar del Plata, saltando al agua desde una escollera, aunque, según la canción, se internó lentamente en el mar.

Esta conexión ha originado un rumor muy extendido pero erróneo, según el cual la letra de la canción fue originalmente la carta de suicidio de la cantante, musicalizada más tarde por los autores de la zamba.

2. Lasciatemi morire (C. Monteverdi)

<p>Lasciatemi morire. Lasciatemi morire.</p> <p>E che volete che mi Conforte?</p> <p>En cosi sorte dura madre, En cosi gran martire? Lasciatemi morire. Lasciatemi morire.</p>	<p>Dejadme morir. Dejadme morir.</p> <p>¿Y quién cree que me puede consolar?</p> <p>¿En un estado tan duro , en tan gran sufrimiento?</p> <p>Dejadme morir. Dejadme morir.</p>
<p>L'Arianna (en español: Ariadna; SV 291) es la segunda ópera del compositor italiano Claudio Monteverdi, compuesta entre 1607 y 1608.</p> <p>Es una de las óperas más representativas del Barroco, así como una de las más influyentes en la obra lírica posterior.</p> <p>Las partituras se han perdido, excepto el recitativo conocido como Lamento d'Arianna «Lasciatemi morire («Déjame morir»), que se ha conservado gracias a que Monteverdi lo publicó de forma independiente en diferentes versiones.</p> <p>Este fragmento se convirtió en una obra musical de gran influencia y ha sido ampliamente imitado. El «recitativo expresivo» se convirtió en una característica integral de la ópera italiana durante gran parte del siglo XVII.</p> <p>Recientemente, el Lamento se ha convertido en una popular pieza en conciertos y recitales, y ha sido grabada con frecuencia.</p>	

3. Señor, me cansa la vida (Mús: J. A. García / Letra: A. Machado) (Antonio Machado: TRES CANTARES ENVIADOS A UNAMUNO EN 1913)

<p>Señor, me cansa la vida, tengo la garganta ronca de gritar sobre los mares, la voz de la mar me asorda.</p> <p>Señor, me cansa la vida y el universo me ahoga. Señor, me dejaste solo, solo, con el mar a solas.</p> <p>O tú y yo jugando estamos al escondite, Señor, o la voz con que te llamo es tu voz.</p> <p>Por todas partes te busco sin encontrarte jamás, y en todas partes te encuentro sólo por irte a buscar.</p>	<p><i>La música es obra de Juan-Alfonso García Juan-Alfonso García(1935), maestro español nacido en Los Santos de Maimona (Badajoz).</i></p> <p><i>En 1946 se trasladó a Granada de la que ya no saldría porque le cautivó el corazón. Ese mismo año entra en el seminario de la ciudad para realizar sus estudios eclesiásticos.</i></p> <p><i>En 1958 consiguió la plaza de organista de la catedral de Granada de la que lo fue hasta su jubilación.</i></p> <p><i>Con texto de un poema de Antonio Machado, compuso Señor me cansa la vida para coro.</i></p> <p><i>García dice que sacó del anonimato ese poema machadiano y, con motivo del centenario del nacimiento del poeta recibió el encargo de componer algo sobre él.</i></p> <p>Machado escribió la obra bajo una tristeza absoluta cuando se le murió su esposa. Merece la pena reflexionar sobre la bellísima última estrofa</p>
---	--

4. Aquellas pequeñas cosas (Joan Manuel Serrat)

<p>Uno se cree que las mató el tiempo y la ausencia. Pero su tren vendió boleto de ida y vuelta.</p> <p>Son aquellas pequeñas cosas, que nos dejó un tiempo de rosas en un rincón, en un papel o en un cajón.</p> <p>Como un ladrón te acechan detrás de la puerta.</p> <p>Te tienen tan a su merced como hojas muertas que el viento arrastra allá o aquí, que te sonríen tristes y nos hacen que lloremos cuando nadie nos ve.</p>	<p>Aquellas pequeñas cosas es una canción del cantautor español Joan Manuel Serrat.</p> <p>Serrat la grabó por primera vez en el año 1971. Fue incluida en su disco Mediterráneo, y posteriormente en sucesivas antologías y recopilaciones, como En directo, Serrat sinfónico, Dos pájaros de un tiro (disco conjunto de Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina), entre otras.</p> <p>Es una canción breve que identifica la memoria por los recuerdos, por los acontecimientos vividos y por todas esas cosas que nos hace bien recordar, pero que en fin no son más que "aquellas pequeñas cosas".</p>
--	---

5. Negra sombra (Rosalía de Castro-"Follas Novas" 1880)

<p>Cando penso que te fuches, negra sombra que me asombras, ó pé dos meus cabezales tornas facéndome mofa.</p> <p>Cando maxino que es ida, no mesmo sol te me amostras, i eres a estrela que brila, i eres o vento que zoa.</p> <p>Si cantan, es ti que cantas, si choran, es ti que choras, i es o marmurio do río i es a noite i es a aurora.</p> <p>En todo estás e ti es todo, pra min i en min mesma moras, nin me abandonarás nunca, sombra que sempre me asombras.</p>	<p>Cuando pienso que te fuiste, negra sombra que me asombras, al pie de mis cabezales, vuelves haciéndome burla.</p> <p>Cuando imagino que te has ido, en el mismo sol te me muestras, y eres la estrella que brilla, y eres el viento que sopla.</p> <p>Si cantan, eres tú que cantas, si lloran, eres tú que lloras, y eres el murmullo del río y eres la noche y eres la aurora.</p> <p>En todo estás y tú eres todo, para mí y en mí misma moras, no me abandonarás nunca, sombra que siempre me asombras.</p>
<p>Rosalía de Castro (1837-1885) es con sus Cantares gallegos y Follas novas la más grande poetisa en lengua gallega: la voz más genuina y conocida de una tierra dolorida, atenazada por el abandono y la pobreza y desangrada por la emigración.</p> <p>El poema que nos ocupa, conocido como "Negra sombra" y que se encuentra sin título en el libro <i>Follas novas</i> (1880), fue musicado por Xoán Montés Capón y, presentado por primera vez en el Gran Teatro de La Habana en 1892, se convirtió pronto en una de los cantos más difundidos de Galicia. La sombra del poema representa "la saudade", el dolor sombrío del alma gallega, acumulado durante siglos y que en el poema rosaliano halló forma definitiva</p>	

6. La vie en rose (Mús: Louiguy / Arr: J. L. Blasco / Letra: E. Piaf)

<p>Des yeux qui font baisser les miens Un rire qui se perd sur sa bouche Voilà le portrait sans retouche De l'homme auquel j'appartiens</p> <p>Quand il me prend dans ses bras, Il me parle tout bas Je vois la vie en rose, Il me dit des mots d'amour Des mots de tous les jours, Et ça me fait quelque chose Il est entré dans mon cœur, Une part de bonheur Dont je connais la cause, C'est lui pour moi, Moi pour lui dans la vie Il me l'a dit, l'a juré Pour la vie. Et dès que je l'aperçois Alors je sens en moi la vie en rose</p>	<p>Ojos que hacen bajar los nuestros Una risa que se pierde sobre su boca He aquí el retrato sin retoque Del hombre a quien pertenezco</p> <p>Cuando me toma en sus brazos, Me habla todo bajo Veo la vida en rosa, Me dice palabras de amor Palabras diarias, Y eso me hace algo Entró en mi corazón, Una parte de felicidad Que conozco la causa, Es él para mi, Mí para él en la vida Me lo dijo, lo juró Por la vida. Y en cuanto lo perciba Entonces siento en mi la vida en rosa</p>
<p>Edith Piaf (1916 - 1963) es sin duda la reina de la canción francesa de todos los tiempos, aquella que conmovió hasta a los nazis que no la tocaron a pesar de que durante la ocupación sus canciones sirvieron de soporte a La Resistencia, aquella que amó tanto y le rompieron el corazón tantas veces que cuando cantaba era su vida la que salía de sus labios, aquella a la que para doblegarla el destino tuvo que mandarla desgracia tras desgracia porque ella seguía ansiando tanto vivir que apuraba las hieles si con ello conseguía la dulzura de algo de cariño.</p> <p>Sufre y su respuesta es La Vie En Rose en la que sigue apostando por el amor que encontrará con Marcel Cerdán hasta que él muere en un accidente de avión cuando iba a verla</p> <p>Ella nos habla de lo que siente por el hombre al que pertenece. Nos lo describe con unos ojos que la hacen bajar los suyos y una sonrisa que se pierde en su boca. Él la toma en sus brazos y le dice palabras de amor que penetran en su corazón colmándolo de felicidad, dando paso a noches de pasión. Y ella vive la vida en rosa porque le ha prometido que son el uno para el otro para toda la vida, y ella le cree.</p>	

7. La maza (Mús: L. Cangiano / Letra: Silvio Rodríguez)

<p>Si no creyera en la locura De la garganta del sinsonte, Si no creyera que en el monte Se esconde el trino y la pavora;</p> <p>Si no creyera en la balanza, En la razón del equilibrio; Si no creyera en el delirio, Si no creyera en la esperanza;</p> <p>Si no creyera en lo que agencio, Si no creyera en mi camino, Si no creyera en mi sonido, Si no creyera en mi silencio,</p> <p>¿Qué cosa fuera, Qué cosa fuera la maza sin cantera?</p> <p>Un amasijo hecho de cuerdas y tendones, Un revoltijo de carne con madera, Un instrumento sin mejores resplandores Que lucecitas montadas para escena. ¿Qué cosa fuera, corazón, qué cosa fuera, Qué cosa fuera la maza sin cantera?</p> <p>Un testafarro del traidor de los aplausos, Un servidor de pasado en copa nueva, Un eternizador de dioses del ocaso, Júbilo hervido con trapo y lentejuela ¿Qué cosa fuera, corazón, qué cosa fuera, Qué cosa fuera la maza sin cantera?</p> <p>Si no creyera en lo más duro, Si no creyera en el deseo, Si no creyera en lo que creo, Si no creyera en algo puro;</p> <p>Si no creyera en cada herida, Si no creyera en la que ronde; Si no creyera en lo que esconde hacerse hermano de la vida;</p> <p>Si no creyera en quien me escucha, Si no creyera en lo que duele, Si no creyera en lo que quede, Si no creyera en lo que lucha ¿Qué cosa fuera, Qué cosa fuera la maza sin cantera?</p> <p>Un amasijo hecho de cuerdas y tendones, Un revoltijo de carne con madera, Un instrumento sin mejores resplandores Que lucecitas montadas para escena ¿Qué cosa fuera, corazón, qué cosa fuera, Qué cosa fuera la maza sin cantera?</p> <p>Un testafarro del traidor de los aplausos, Un servidor de pasado en copa nueva, Un eternizador de dioses del ocaso, Júbilo hervido con trapo y lentejuela ¿Qué cosa fuera, corazón, qué cosa fuera, Qué cosa fuera la maza sin cantera?</p>	<p>Silvio Rodríguez Domínguez (San Antonio de los Baños, 29 de noviembre de 1946) es un cantautor, guitarrista y poeta cubano, exponente característico de la música de su país surgida con la Revolución cubana, conocida como la Nueva Trova Cubana, que comparte con otros reconocidos cantautores tales como Pablo Milanés, Noel Nicola y Vicente Feliú</p> <p>Hubo un tiempo en el que sus canciones estaban prohibidas en buena parte de Latinoamérica (Chile, Argentina, Guatemala...) y que tener una casete de Silvio Rodríguez era peligroso; tanto, que podía costarte la vida: hubo gente que fue torturada y desapareció por ello.</p> <p>La maza, es una canción compuesta en 1979 pero publicada en disco en 1982, en "Unicornio"</p> <p>La maza es una declaración de intenciones. Es el compromiso de Silvio con la vida. Las razones de su existencia.</p> <p>"Me pregunto de qué sirve la vida sin compromiso, si no creyera en lo más puro y en lo más duro, si no creyera en lo que duele, si no creyera que en el monte se esconde el trino pero también el pavor. Uno debe creer en el delirio y en la esperanza. Sin delirio, sin sueños que a veces parecen disparates, no se alcanza el futuro".</p> <p>Silvio es la maza. La herramienta con la que extrae de la cantera el canto. En ese doble sentido de piedra desde la que construir y canto como canción. La canción, como el poema, se nutre de la vida, construye la vida.</p> <p>Si no creyera en todo lo que dice, Silvio sería tan sólo una confusión de hombre y guitarra (Un amasijo hecho de cuerdas y tendones, un revoltijo de carne con madera, un instrumento sin mejores resplandores, que lucecitas montadas para escena...).</p>
---	--

8. Cantares (Mús: J.M. Serrat / Letra: A. Machado)

<p>Todo pasa y todo queda, pero lo nuestro es pasar, pasar haciendo caminos, caminos sobre el mar.</p> <p>Nunca perseguí la gloria, ni dejar en la memoria de los hombres mi canción; yo amo los mundos sutiles, ingrávidos y gentiles, como pompas de jabón.</p> <p>Me gusta verlos pintarse de sol y grana, volar bajo el cielo azul, temblar súbitamente y quebrarse... Nunca perseguí la gloria.</p> <p>Caminante, son tus huellas el camino y nada más; caminante, no hay camino, se hace camino al andar.</p> <p>Al andar se hace camino y al volver la vista atrás se ve la senda que nunca se ha de volver a pisar.</p> <p>Caminante no hay camino sino estelas en la mar...</p> <p>Hace algún tiempo en ese lugar donde hoy los bosques se visten de espinos se oyó la voz de un poeta gritar: "Caminante no hay camino, se hace camino al andar..."</p> <p>Golpe a golpe, verso a verso...</p> <p>Murió el poeta lejos del hogar. Le cubre el polvo de un país vecino. Al alejarse, le vieron llorar. "Caminante no hay camino, se hace camino al andar..."</p> <p>Golpe a golpe, verso a verso...</p> <p>Cuando el jilguero no puede cantar. Cuando el poeta es un peregrino, cuando de nada nos sirve rezar. "Caminante no hay camino, se hace camino al andar..."</p> <p>Golpe a golpe, verso a verso.</p>	<p>«Cantares» es una canción de Joan Manuel Serrat incluida en su álbum titulado <i>Dedicado a Antonio Machado</i>, poeta, grabado en los estudios de la discográfica Zafiro/Novola en 1969.</p> <p>La letra está compuesta por tres estrofas de Antonio Machado, que pertenecen a la sección «Proverbios y cantares» del poemario <i>Campos de Castilla</i> (1912), seguidas de otras tres escritas por el propio Serrat, en las que incorpora los versos "caminante no hay camino / se hace camino al andar" a manera de inter texto.</p> <p>Su canción no solo entrega en versión musicalizada el poema de Machado, sino que lo comenta, destacando que el poeta haya tenido que salir al exilio y morir lejos de su tierra («Murió el poeta lejos del hogar, lo cubre el polvo de un país vecino»), resaltando además la fuerza de los acontecimientos adversos de la persecución y la guerra (de nada sirve rezar):</p> <p>«Cuando el jilguero no puede cantar. Cuando el poeta es un peregrino, cuando de nada nos sirve rezar. 'Caminante no hay camino, se hace camino al andar...' »</p>
---	---

Segunda parte... de las cosas del amor

9. Come Again (J. Dowland)

<p>Come again! sweet love doth now invite Thy graces that refrain To do me due delight, To see, to hear, to touch, to kiss, to die, With thee again in sweetest sympathy.</p>	<p>Ven de nuevo, dulce amor, ahora invito a tus gracias que se abstienen de causarme deleite, a ver, escuchar, tocar, besar, morir, contigo en la más dulce simpatía.</p>
<p>Come again! that I may cease to mourn Through thy unkind disdain; For now left and forlorn I sit, I sigh, I weep, I faint, I die In deadly pain and endless misery.</p>	<p>Ven de nuevo, así puedo dejar de llorar, por tu cruel desdén. Ahora me siento abandonado y triste Me siento, suspiro, lloro, me desmayo, muero, en el dolor mortal y la miseria sin fin.</p>
<p>"Come Again, sweet love doth now invite (Ven de nuevo, dulce amor, ahora invito) es una canción de John Dowland.</p> <p>La letra es anónima. Puede ser interpretada por voz solista acompañada de laúd o por un grupo vocal. La canción es dulce y amarga al mismo tiempo, típica de Dowland que cultivó un estilo melancólico.</p> <p>Fue publicada por primera vez en 1597 en su «First Booke of Songes or Ayres».</p>	

10. In These Delightful Pleasant Groves (Henry Purcell (1668–1695))

<p>In these delightful pleasant groves, In these delightful pleasant groves, Let us celebrate, Let us celebrate our happy happy loves!</p> <p>In these delightful pleasant groves, In these delightful pleasant groves, Let us celebrate, Let us celebrate our happy happy loves!</p> <p>Let's pipe, pipe and dance, Let's pipe, pipe and dance, dance and laugh, laugh, laugh laugh and sing.</p> <p>Thus, thus, thus, thus every happy happy living thing Revels in the cheerful, cheerful spring Revels in the cheerful, cheerful spring</p>	<p>En estos arboledas encantadoras agradables, En estos arboledas encantadoras agradables, ¡Déjenos divertirse, Déjenos celebrar nuestros amores felices felices! ¡En estos arboledas encantadoras agradables, En estos arboledas encantadoras agradables!.</p> <p>Vamos "al tubo", "al tubo y al baile, al baile y la risa, la risa, la risa y la canción.</p> <p>Así, así, así, así todos felices y viviendo las cosas.</p> <p>Deleitémonos en la alegre primavera.....</p>
<p>Purcell es más conocido por sus óperas, pero también por su música de cámara y sus madrigales. Este madrigal es un buen ejemplo del efecto onomatopéyico del madrigal.</p> <p>El texto habla de cantar, bailar y reír y las notas cantadas imitan muy bien el efecto de la risa.</p> <p>"Déjenos celebrar nuestro feliz amor en estas arboledas encantadoras. Bailemos, cantemos y riámonos. Deje que cada persona feliz se deleite en este alegre primavera"</p>	

11. **El último café** (Mús: H. Stamponi / Letra: **Cátulo Castillo/ Héctor Stamponi**)

<p>Llega tu recuerdo en torbellino, vuelve en el otoño a atardecer miro la garúa, y mientras miro, gira la cuchara de café.</p> <p>Del último café que tus labios con frío, pidieron esa vez con la voz de un suspiro.</p> <p>Recuerdo tu desdén, te evoco sin razón, te escucho sin que estés. "Lo nuestro terminó", dijiste en un adiós de azúcar y de hiel...</p> <p>¡Lo mismo que el café, que el amor, que el olvido! Que el vértigo final de un rencor sin porqué...</p> <p>Y allí, con tu impiedad, me vi morir de pie, medí tu vanidad y entonces comprendí mi soledad sin para qué...</p> <p>Llovía y te ofrecí, ¡el último café!</p>	<p>Héctor Luciano Stamponi (Campana, 1916 - Buenos Aires, 1997) fue un compositor, pianista y arreglista argentino de tango.</p> <p>Es compositor, entre otros, del tango El último café (1963) con letra de Cátulo Castillo</p> <p><i>El tango alude a la amarga despedida, de un amor que se va, que termina</i></p> <p><i>Cuando hay una despedida el ultimo café siempre sabe amargo..</i> <i>¿Quién no ha tenido un último encuentro, un último café en la despedida?</i> <i>¿A quién no se le ha hecho un nudo en la garganta, esperando escuchar esas palabras que aunque aporten paz porque son sinceras generan desdicha y dolor?</i> <i>"Lo nuestro terminó"</i> <i>"Cuando hay una despedida el ultimo café siempre sabe amargo.."</i></p>
--	--

12. **Te quiero** (Mús: A. Favero / Letra: **M. Benedetti**)

<p>Tus manos son mi caricia mis acordes cotidianos te quiero porque tus manos trabajan por la justicia</p> <p>si te quiero es porque sos mi amor mi cómplice y todo y en la calle codo a codo somos mucho más que dos</p> <p>tus ojos son mi conjuro contra la mala jornada te quiero por tu mirada que mira y siembra futuro</p> <p>tu boca que es tuya y mía tu boca no se equivoca te quiero porque tu boca sabe gritar rebeldía</p> <p>si te quiero es porque sos mi amor mi cómplice y todo y en la calle codo a codo somos mucho más que dos</p> <p>y por tu rostro sincero y tu paso vagabundo y tu llanto por el mundo</p>	<p><i>Te quiero es un poema del poeta uruguayo Mario Benedetti (1920 - 2009) escrito en 1956. Pertenece al poemario "Poemas del alma".</i></p> <p><i>Está escrito para la persona amada, y trata de transmitir el amor entre una pareja comprometida que trabaja conjuntamente y que gracias a esa relación enriquecedora consiguen ser más efectivos. Cuando por la calle caminan codo a codo "somos mucho más que dos".</i></p> <p><i>También se puede interpretar que está escrito para el "pueblo". Este poema fue concebido en tiempos de la dictadura uruguaya, donde por expresar ciertas ideas eras detenido, encarcelado, torturado y hasta desaparecido.</i> <i>Hay que recordar que Benedetti estuvo exiliado entre 1973 y 1983. En ese intervalo el poema fue musicado y grabado en 1976 por los argentinos Alberto Favero y Nacha Guevara respectivamente.</i></p>
--	---

13. **L'hymne à l'amour** (Mús: M. Monnot / Arr: J. A. Oliveira / Letra **E. Piaf**)

<p>Le ciel bleu sur nous peut s'effondrer Et la terre peut bien s'écrouler</p> <p>Peu m'importe si tu m'aimes Je me fous du monde entier Tant qu'l'amour inond'ra mes matins Tant que mon corps frémira sous tes mains</p> <p>Peu m'importe les problèmes Mon amour puisque tu m'aimes</p> <p>J'irais jusqu'au bout du monde Je me ferais teindre en blonde Si tu me le demandais J'irais décrocher la lune J'irais voler la fortune Si tu me le demandais</p> <p>Je renierais ma patrie Je renierais mes amis Si tu me le demandais On peut bien rire de moi Je ferais n'importe quoi Si tu me le demandais</p> <p>Si un jour la vie t'arrache à moi Si tu meurs que tu sois loin de moi Peu m'importe si tu m'aimes Car moi je mourrais aussi Nous aurons pour nous l'éternité Dans le bleu de toute l'immensité Dans le ciel plus de problèmes Mon amour crois-tu qu'on s'aime Dieu réunit ceux qui s'aiment</p>	<p>El cielo azul sobre nosotros puede hundirse Y la tierra puede bien derrumbarse</p> <p>Poco me importa si tú me amas Paso del mundo entero Mientras el amor inunde mis mañanas Mientras mi cuerpo se estremece bajo tus manos</p> <p>Poco me importan los problemas Mi amor pues tu me amas</p> <p>Iría hasta el fin del mundo Me teñiría de rubia Si tu me lo pidieras Iría a descolgar la luna Iría a robar una fortuna Si tu me lo pidieras</p> <p>Renegaría de mi patria Renegaría de mis amigos Si tu me lo pidieras Se pueden reir de mí... Haría cualquier cosa Si tú me lo pidieras</p> <p>Si un día la vida te arranca de mi Si mueres estando lejos de mi Poco me importa si tu me amas Porque moriría yo también Tendremos para nosotros la eternidad En el azul de toda la inmensidad En el cielo muchos problemas Mi amor cree en los que se aman Dios reúne a los que se aman.</p>
<p><i>Nuevamente Edith Piaf....De nuevo su pasión por el gran amor de su vida....el boxeador Marcel Cerdan, quien murió en un accidente de avión (1949) en el vuelo en el que viajaba para ir al encuentro de Piaf (de París a Nueva York).</i></p> <p><i>Abatida por el sufrimiento, Piaf se vuelve adicta a la morfina. Ella cantó su gran éxito 'Hymne à l'amour' en su memoria y, además, este noviazgo originó la película Édith et Marcel.</i></p>	

14. **Corazón Coraza** (Mús: L. Cangiano / Letra: **M. Benedetti**)

<p>Porque te tengo y no porque te pienso porque la noche está de ojos abiertos porque la noche pasa y digo amor porque has venido a recoger tu imagen y eres mejor que todas tus imágenes porque eres linda desde el pie hasta el alma porque eres buena desde el alma a mí porque te escondes dulce en el orgullo pequeña y dulce corazón coraza</p> <p>porque eres mía porque no eres mía porque te miro y muero y peor que muero si no te miro amor si no te miro</p> <p>porque tú siempre existes dondequiera pero existes mejor donde te quiero porque tu boca es sangre y tienes frío tengo que amarte amor tengo que amarte aunque esta herida duela como dos aunque te busque y no te encuentre y aunque la noche pase y yo te tenga y no.</p>	<p><i>"Corazón coraza" pertenece al libro de poemas Noción de Patria (1962-1963) que se incluye en una cierta tendencia de Benedetti hacia la combinación de su tradicional prosaísmo con la épica</i></p> <p><i>"Corazón Coraza" es un poema de amor íntimo y de aire clásico en sus imágenes. Nos habla de posesión, de ausencia, de ansiedad, pero también de esperanza y sensualidad. El poeta dedica sus versos a un amor ausente en una noche de desvelo. Son esas horas muertas, esa quietud nocturna la que dispara la pasión y el recuerdo, son el escenario en el que los enamorados hurgan en su propia herida ansiando una cura que no llega. Tal vez, los versos logren terminar con el desvelo... La poesía de amor, en este caso, surge casi de una necesidad terapéutica.</i></p> <p><i>El poeta ofrece en los primeros versos algunas claves de su dolor. La amada no solo está ausente, sino que se esconde. El orgullo que a veces juega con los sentimientos y cumple una función casi imprescindible en el juego amoroso: no entregarse por completo, el "corazón coraza".</i></p>
--	---

15. **Tears in Heaven** (Mús y Letra: **Eric Clapton & W. Jennings** / Arr: K. Shaw)

<p>Would you know my name If I saw you in heaven? Would it be the same If I saw you in heaven?</p> <p>I must be strong And carry on, 'Cause I know I don't belong Here in heaven.</p> <p>Would you hold my hand If I saw you in heaven? Would you help me stand If I saw you in heaven?</p> <p>I'll find my way Through night and day, 'Cause I know I just can't stay Here in heaven.</p> <p>Time can bring you down, Time can bend your knees. Time can break your heart, Have you begging please, begging please.</p> <p>Beyond the door, There's peace I'm sure, And I know there'll be no more Tears in heaven.</p> <p>Would you know my name If I saw you in heaven? Would it be the same If I saw you in heaven?</p> <p>I must be strong And carry on, 'Cause I know I don't belong Here in heaven.</p>	<p>Dirías mi nombre, si me ves en el cielo? Sería lo mismo, si te veo en el cielo?</p> <p>Debo ser fuerte y continuar porque sé que no me corresponde estar aquí en el cielo.</p> <p>Agarrarías mi mano, si me ves en el cielo? Me ayudarías a pararme, si me ves en el cielo?</p> <p>Encontraré mi salida a través de la noche y del día, porque sé que no me puedo quedar aquí en el cielo.</p> <p>El tiempo puede tirarte, El tiempo puede vencer tus rodillas, El tiempo puede romper tu corazón, Estuviste pidiendo por favor? Pidiendo por favor?</p> <p>Detrás de la puerta, Hay paz, estoy seguro, y sé que no habrá más lágrimas en el cielo.</p> <p>Sabrías mi nombre, si te veo en el cielo? Sería lo mismo, si te veo en el cielo?</p> <p>Debo ser fuerte y continuar, porque sé que no me corresponde estar aquí en el cielo.</p>
<p><i>Tears in Heaven</i> (en español, <i>Lágrimas en el Cielo</i>) es una balada escrita por Eric Clapton y Will Jennings en memoria de Conor, hijo del primero, quien murió el 20 de marzo de 1991 al caer accidentalmente del piso 53 de un rascacielos en Manhattan, Nueva York, a los 4 años y medio de edad.</p> <p>Escrita 9 meses después del deceso, se transformó en uno de los temas de más éxito de Clapton. Alcanzó el número 2 en la lista de popularidad <i>Billboard Hot 100</i> de Estados Unidos y se mantuvo tres semanas en el primer lugar de la lista <i>Adultol Contemporáneo</i> en 1992.</p> <p>"Tears in heaven" fue incluida originalmente en la banda sonora de la película <i>Rush</i>. En el año 1993 ganó tres premios <i>Grammy</i>, en las categorías "Canción del año", "Grabación del año" y "Mejor interpretación vocal pop masculina". También fue incluida en el álbum de Clapton <i>Unplugged</i>.</p> <p>La canción ocupa el puesto 353 de las 500 mejores canciones de todos los tiempos según <i>Rolling Stone</i>.</p>	

16. **Se equivocó la paloma** (Mús: C. Guastavino / Letra: **Rafael Alberti**)

<p>Se equivocó la paloma. Se equivocaba.</p> <p>Por ir al norte, fue al sur. Creyó que el trigo era agua. Se equivocaba.</p> <p>Creyó que el mar era el cielo Que la noche, la mañana. Se equivocaba.</p> <p>Que las estrellas, rocío; Que la calor; la nevada. Se equivocaba.</p> <p>Que tu falda era tu blusa Que tu corazón, su casa. Se equivocaba.</p> <p>(Ella se durmió en la orilla Tú, en la cumbre de una rama.)</p>	<p><i>El autor es Rafael Alberti, y el poema está extraído de su libro Entre el clavel y la espada (1941). Por la fecha deducimos que pertenece a su etapa política, en la que el autor utiliza su poesía para dar a conocer sus ideas e incluso como elemento propagandístico.</i></p> <p><i>El tema del poema es la interpretación errónea del mundo que nos rodea. Habla de una paloma que se equivoca una y otra vez al mirar lo que tiene alrededor, llegando a interpretarlo de forma opuesta.</i></p> <p><i>Es posible que al autor sea la propia paloma contándole sus errores a su amada.</i></p> <p><i>Distinguimos tres partes en su estructura:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><i>1. Presentación del tema: la primera estrofa, que expresa la idea principal del poema y se compone de dos versos.</i><i>2. La parte central del poema está constituida por las cuatro siguientes estrofas, en las que se explican los errores de la paloma, siguiendo la estructura de dos versos, mientras que en el tercero reitera que se equivoca.</i><i>3. Desenlace: en la última estrofa, también de dos versos, se reflejan las consecuencias de su error: la paloma y la mujer quedan dormidas en lugares no adecuados.</i>
--	---

17. **Nostalgias** (Mús: J. C. Cobián / Arr: D. Andreo / Letra: **E. Candícamo**)

<p>Quiero emborrachar mi corazón para apagar un loco amor que más que amor es un sufrir... Y aquí vengo para eso, a borrar antiguos besos en los besos de otras bocas... Si su amor fue "flor de un día" ¿por qué causa es siempre mía esa cruel preocupación? Quiero por los dos mi copa alzar para olvidar mi obstinación y más la vuelvo a recordar.</p> <p>Nostalgia de escuchar su risa loca y sentir junto a mi boca como un fuego su respiración. Angustia de sentirme abandonado y pensar que otro a su lado pronto... pronto le hablará de amor... ¡Hermano!</p> <p>Yo no quiero rebajarme, ni pedirle, ni llorarle, ni decirle que no puedo más vivir... Desde mi triste soledad veré caer las rosas muertas de mi juventud.</p> <p>Gime, bandoneón, tu tango gris, quizá a ti te hiera igual algún amor sentimental... Llora mi alma de fantoche sola y triste en esta noche, noche negra y sin estrellas... Si las copas traen consuelo aquí estoy con mi desvelo para ahogarlos de una vez... Quiero emborrachar mi corazón para después poder brindar "por los fracasos del amor"...</p>	<p><i>El tango Nostalgia fue escrito en el año 1936 en la ciudad de Buenos Aires por parte del poeta Enrique Cadícamo. Ha sido interpretado por varios cantores de primer nivel, destacándose la grabación en la voz de Carlos Gardel.</i></p> <p><i>El tango Nostalgia es una de las grandes letras de tango de la historia de Argentina, escrito en el año 1936 por parte del poeta Enrique Cadícamo y musicalizado por Juan Carlos Cobián en la ciudad de Buenos Aires.</i></p> <p><i>Al igual que otros tantos tangos, la letra de esta canción habla del desengaño sufrido por un amor no correspondido y la profunda tristeza de un abandono que nunca se puede olvidar.</i></p> <p><i>El bandoneón, el alcohol y la tristeza son parte fundamental del tango Nostalgia, que encuentra en el término Nostalgia el resumen de todos sus sentimientos, esa dualidad de querer olvidar y no poder.</i></p>
--	--